

ΔΙΟΡΘΩΣΗ

Ανφορικά με τον περί της Ευρωπαϊκής Σύμβασης για Αμοιβαία Αρωγή σε Ποινικά Θέματα και του Πρόσθετου Πρωτοκόλλου αυτής (Κυρωτικό) Νόμο του 2000, (Ν. 2(III)/2000) που δημοσιεύτηκε στο Πρώτο Παράρτημα, Μέρος III της Επίσημης Εφημερίδας της Δημοκρατίας με αρ. 3383 και ημερομηνία 28.1.2000, να γίνει η ακόλουθη διόρθωση:

Στο τέλος του Μέρους I αυτού (μετά το κείμενο του Πρόσθετου Πρωτοκόλλου στην Αγγλική) να προστεθούν οι επισυνημμένες Επιφυλάξεις/Δηλώσεις της Κυπριακής Δημοκρατίας στην Αγγλική.

Reservations/Declarations of the Republic of Cyprus

A. Reservations

Article 2

The Government of the Republic of Cyprus reserves the right to refuse assistance if the person who is the subject of a request for assistance has been convicted in the Republic of Cyprus of an offence which arises from the same conduct as that giving rise to proceedings in the requesting State in respect of that person.

Article 5

The Government of the Republic of Cyprus reserves the right to make the execution of letters rogatory for search and seizure of property dependent on the conditions stated in Article 5, paragraph (a) and (c).

Article 7

For the purpose of Article 7, paragraph 3, the Government of the Republic of Cyprus requests that the summons to be served on an accused person who is in its territory be transmitted to its authorities at least 40 days before the date set for appearance.

Article 11

For the purpose of Article 11, paragraph 1, the Government of the Republic of Cyprus reserves the right to refuse transfer of a person in custody in all the cases enumerated in sub paragraph 2 of paragraph 1 of this Article.

For the purpose of Article 11, paragraph 2, the Government of the Republic of Cyprus reserves the right to refuse to grant transit to its own nationals

B. Declarations

Article 15, paragraph 6

All requests for assistance sent to the Republic of Cyprus under this Convention must be addressed to the Ministry of Justice and Public Order. In cases of urgency requests may be transmitted through Interpol.

Article 16, paragraph 2

Requests and annexed documents not drawn up in English or Greek should be accompanied by a translation into one of these languages.

Article 24

For the purposes of the Convention the Government of the Republic of Cyprus deems the following to be "judicial authorities":

- all courts of the Republic exercising criminal jurisdiction;
- all attorneys of the Law Office of the Republic (Office of the Attorney General);
- the Ministry of Justice and Public Order;
- the authorities or persons empowered by national law to investigate into criminal cases including the Police, the Department of Customs and Excise and the Department of Inland Revenue.